

**Số Đông năm 2023 Phát hành ngày
25/12/2023**

JAPAN INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION
Tầng 10 tòa nhà Shintokyo, Nishi-shinjuku 1-19-8, quận Shinjuku, Tokyo
TEL & FAX 03-5989-0814 <https://www.jifa.org>

Hỗ trợ học phí JIFA Việt Nam Hà Tĩnh lần thứ 10 2023.12.2 Trao thưởng cho 94 học sinh khó khăn do từng huyện/Phòng GDĐT đề nghị



Đây là lần thứ 10 chúng tôi hỗ trợ học phí cho tỉnh Hà Tĩnh ở Bắc Trung Bộ Việt Nam kể từ năm 2014. Vào ngày 2 tháng 12, chúng tôi đã trao hỗ trợ tài chính 10.000 yên (1,6 triệu đồng) cho học sinh cấp hai và cấp ba gặp khó khăn về tài chính và muốn học tập. Năm nay, ngoài 81 học sinh tiếp tục học, chúng tôi còn bổ sung thêm 13 học sinh mới được đề cử từ mỗi quận, hỗ trợ tài chính cho 94 học sinh để khuyến khích các em. Chúng tôi cũng nhận được những lời động viên từ Noriko Okamoto, thư ký Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam. Về phía Nhật Bản, có Chủ tịch JIFA Ikeda, Kiểm toán viên Yamagiwa, Chủ tịch Công ty TNHH PMC Sakai, ông Dương, ông Hạnh (Giám đốc Viện Nghiên cứu Văn hóa và Truyền thông Dân tộc) từ Thành phố Hồ Chí Minh và AUCCO Cường từ Hà Nội. Nhiều đối tượng nhận hỗ trợ tài chính năm nay là học sinh trung học năm thứ nhất có thu nhập gia đình hàng năm dao động từ 5 triệu đến 20 triệu đồng (40.000 đến 120.000 yên mỗi năm bằng yên Nhật).

Tại lễ trao giải, ông Eiichi Yamagiwa, người thay mặt người ủng hộ lên sân khấu phát biểu: (1) Học vẫn không trở thành gánh nặng, (2) Quá khứ không thể thay đổi, nhưng hiện tại và tương lai có thể thay đổi thông qua thử thách và nỗ lực, và (3) Tiền bạc rất quan trọng, nhưng không phải điều quan trọng nhất. Điều quan trọng nhất là bạn có một cơ thể khỏe mạnh, nếu bạn khỏe mạnh, bạn có thể làm bất cứ điều gì. Bạn Linh được giới thiệu như là đại diện của các sinh viên tốt nghiệp, đã bày tỏ lòng biết ơn với ông Yamagiwa vì những lời động viên qua email và các phương tiện khác. Linh cũng thông báo rằng sau khi tốt nghiệp trung học với thành tích xuất sắc, cô đã đỗ vào Đại học Công nghệ Bắc Ninh với toàn bộ học phí cho đến khi tốt nghiệp được miễn phí nhờ học bổng, và cô đã nhận được sự hoan nghênh từ mọi người xung quanh.



ông Eiichi Yamagiwa



Dinh Thị Thủy Linh

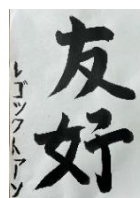
Trao giải các tác phẩm tuyệt vời như tranh chữ, thư pháp và đồ thủ công ~Cuộc thi trao đổi văn hóa Hà Tĩnh-Nhật Bản~

Chúng tôi đã nhận được những tác phẩm tuyệt vời của các sinh viên học tiếng Nhật dưới sự hướng dẫn của giáo viên Saori Sarai, người đang xúc tiến giảng dạy tiếng Nhật và trao đổi văn hóa tại Hà Tĩnh. Các giải thưởng được trao cho các tác phẩm xuất sắc tại lễ trao giải diễn ra vào ngày 2/12.

Từ trái qua: Cô giáo Saori Sarai
Giải Vàng: Ngo Thi Vien (Trường Nhật ngữ THASENCO)
Giải Bạc: Le Ngọc Tuan (Trung tâm Ngoại ngữ GOLDEN)
Giải Đồng: Nguyen Thi Tam (Trung tâm Ngoại ngữ VÀNG)
Chủ tịch Setsuko Ikeda



huy chương vàng



giải bạc



giải đồng



Lời chúc mừng của Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

● Xin chân thành cảm ơn quý vị đã mời tôi tham dự "Sự kiện kỷ niệm 10 năm Hỗ trợ Giáo dục Tỉnh Hà Tĩnh" hôm nay. Rất tiếc là do có nhiều kế hoạch công việc nên tôi sẽ không thể đến thăm tỉnh Hà Tĩnh nhưng tôi rất vui khi được tham gia trực tuyến buổi kỉ niệm

● Đây là năm thứ 10 Hiệp hội Hữu nghị Quốc tế Nhật Bản hỗ trợ sinh viên tỉnh Hà Tĩnh, bắt đầu từ năm 2014. Hiệp hội Hữu nghị Quốc tế Nhật Bản cho đến nay đã trao tài trợ cho hơn 600 thanh niên có tương lai tươi sáng và thực hiện nhiều sáng kiến khác nhau như hỗ trợ lắp đặt thiết bị lọc nước ở vùng nông thôn Việt Nam và tổ chức các sự kiện giao lưu văn hóa Nhật Bản. Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của tôi với các bạn.

● Nhờ sự nỗ lực của Hiệp hội Hữu nghị Quốc tế Nhật Bản, tôi được biết Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Hà Tĩnh đã được chấp thuận tổ chức trải nghiệm văn hóa Nhật Bản với giảng viên người Nhật. Thật tuyệt vời khi mối quan hệ hữu nghị giữa Nhật Bản và Việt Nam ngày càng được thúc đẩy và mối quan hệ giữa hai nước ngày càng sâu sắc, tôi xin bày tỏ sự tôn trọng trước nỗ lực của mọi người tại Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Hà Tĩnh.

● Hôm nay, tổng cộng 94 sinh viên sẽ được trao quỹ hỗ trợ, trong đó có 13 người mới nhận. Khoản tài trợ này là bằng chứng cho tất cả sự chăm chỉ mà bạn đã bỏ ra trong quá trình học tập của mình. Hãy tự hào và tự tin vào nỗ lực của bản thân cho đến nay. Ngoài ra, hãy bày tỏ lòng biết ơn tới gia đình, thầy cô, bạn bè và những người ủng hộ đã luôn dõi theo các em. Xin đừng quên. Khoản tài trợ này sẽ làm phong phú thêm việc học của bạn. Chúng tôi hy vọng rằng cuộc sống học đường của các bạn sẽ còn trọn vẹn hơn nữa trong tương lai.

● Hiện nay, Nhật Bản và Việt Nam được cho là đang ở mức cao nhất mọi thời đại về mọi mặt, bao gồm chính trị, kinh tế và văn hóa. Vào năm 2023, đánh dấu kỷ niệm 50 năm thiết lập quan hệ ngoại giao, nhiều sự kiện và sự kiện khác nhau sẽ được tổ chức tại Nhật Bản và Việt Nam để cùng nhau kỷ niệm 50 năm và trao đổi sâu sắc hơn nữa.

● Chuyến thăm của Hoàng tử và Công chúa Akishino tới Việt Nam vào tháng 9 năm ngoái có lẽ vẫn còn in sâu trong ký ức của mọi người. Ngoài ra, Chủ tịch nước Võ Văn Thưởng đã thăm Nhật Bản từ ngày 27 tháng trước. Tại cuộc gặp cấp cao với Thủ tướng Kishida, người ta đã nhất trí rằng quan hệ đối tác giữa hai nước sẽ được nâng cấp thành "Đối tác chiến lược toàn diện ở châu Á và thế giới". Tại buổi làm việc, Chủ tịch nước Tường bày tỏ mong muốn tăng cường giao lưu nhân dân, trong đó có thế hệ trẻ.

● Nhật Bản và Việt Nam sẽ kỷ niệm 50 năm thành lập như một bước tiến mới hướng tới tương lai. Chính thế hệ trẻ hiện đang học tập tại cả hai nước sẽ chịu trách nhiệm về tương lai của mối quan hệ Nhật Bản - Việt Nam. Tôi hy vọng tất cả mọi người có mặt tại địa điểm này sẽ là cầu nối mới giữa Nhật Bản và Việt Nam và góp phần phát triển hơn nữa quan hệ giao lưu Nhật Bản-Việt Nam trong thời gian tới.

Noriko Okamoto,
Thư ký, Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

Khai giảng lớp học tiếng Nhật miễn phí (Shinjuku)



Từ tháng 11, tại văn phòng mới của Hiệp hội Hữu nghị Quốc tế Nhật Bản (JIFA) tại Shinjuku, đã mở lớp học tiếng Nhật miễn phí. Mỗi thứ bảy tuần đầu và tuần thứ ba của tháng, các nhân viên tình nguyện của JIFA, có bằng cấp giáo viên tiếng Nhật, sẽ hỗ trợ giáo dục tiếng Nhật và tư vấn về cuộc sống cho người nước ngoài sống tại Nhật Bản.

Mọi người từ 16 tuổi trở lên đều có thể tham gia, và lớp học sẽ tập trung vào giao tiếp từ trình độ N5 trở lên của tiếng Nhật. (Đối với những người muốn học ở trình độ cao hơn, chúng tôi sẽ tiếp tục tuyển sinh vào mùa xuân, với chi tiết cụ thể vui lòng liên hệ).

Bình luận của giáo viên Yuuma Yanagida: "Tôi đã có kinh nghiệm du học tại Myanmar và trong thời gian đó, tôi đã nhận được sự giúp đỡ từ nhiều người trong cộng đồng địa phương. Thông qua hoạt động tình nguyện của JIFA này, tôi rất vui mừng nếu tôi có thể hỗ trợ những người sống tại Nhật Bản một chút. Tôi muốn tạo ra một lớp học tiếng Nhật vui vẻ, mà người nước ngoài có thể học tiếng Nhật một cách thú vị, như đi chơi nhà bạn bè vậy."

Chúng tôi đang tìm kiếm thành viên, nhà tài trợ và nhà hỗ trợ.

Hãy mời càng nhiều người càng tốt trở thành thành viên và tham gia vào các hoạt động của chúng tôi!

	Phí gia nhập	Phí thường niên
Thành viên doanh nghiệp	30,000 yen	30,000 yen
Thành viên thường trực cá nhân	10,000 yen	10,000 yen
Thành viên hỗ trợ cá nhân	5,000 yen	5,000 yen
Thành viên sinh viên học sinh	500 yen	1,000 yen

Vui lòng sử dụng tài khoản ngân hàng để thanh toán phí thành viên, quỹ hỗ trợ, v.v.

口座名: 特定非営利活動法人 日本国際親善協会
 ☆ ゆうちょ銀行から ゆうちょ銀行 記号 10150 普通 98253761
 ☆ 他の銀行から ゆうちょ銀行 店番 018 普通 9825376
 ☆ 三井住友銀行新橋通支店 店番 661 普通 7274362



- Ngân hàng: BIDV
- Chi nhánh: Sở giao dịch III
- Số hiệu tài khoản: 160.10.00.0078517
- Tên tài khoản: Tokutei heiri katsudou houjin Nihon Kokusai Shinzen Kyoukai (or Japan International Friendship Association)

Tổ chức hoạt động Phi lợi nhuận
 Hiệp hội Thân thiện Quốc tế Nhật Bản
 Tầng 10 tòa nhà Shintokyo, Nishi-shinjuku
 1-19-8, quận Shinjuku, Tokyo
 TEL & FAX +81-3-5989-0814
<https://www.word.jifa.org>



日本国際親善協会 <https://www.word.jifa.org>